|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| - Meticulous translator with strong linguistic background  - Translation/ Localisation  - Post-editing (**SDL Certified)**  - 10 year-experience in multi-cultural environments |  | **Skills**  ***Translation***   * Working languages: **Greek** (native)**, French**(bilingual)**, English** (fluent)**, German**(fluent) * **Translate** various types of textsinto Greek and French * **Post-edit**, **review**, **proofread** translated documents * **Re-Write**/ adapt documents (sites, overviews, processes, etc.) * Fields of experience:Dental technology, tourism, marketing, websites, logistics, chemical products (technical and safety data sheets), UN &EU documents, legal, business reports, certificates, CVs   ***IT Skills***   * SDL Trados, MemoQ, Wordfast, Microsoft Office, Dynamics, SAP, Lotus Notes, Mac Os X Software, Webdesign   ***Coordination***   * Act as an **interface** between various departments, international suppliers and clients * Manage**German speaking** key accounts * **Analyse**non-conformitiesand **assess**performance   ***Project management***   * Implement**communication**and **quality** processes * Conduct and coordinate group **presentations** * Do **market research** (analysis, team and supplier meetings, translate technical data sheets) |
| **Education**  2007 – 2008  **Masters 2 in international trade (European and emerging markets)** – Paris X  Lessons:*marketing, cross-cultural communication, business strategies, financial analysis, negotiation, management, logistics*  2006 – 2007  **Masters 1Applied languages ininternational trade(communication – French, English, German)** – Paris X  Lessons:*Communication, International Trade law, translation, German, English, French*  2000 – 2005  **Bachelor’s Degree in Translation** – Ionian University (Corfu, Greece) |
| **Interests**  Languages, cinema, reading, web, theatre classes (2 years) | **Professional experience**  *Since 01/2015*  **Freelance Translator***(intermittently since 2006)*  *04/2011 – 10/2014* **International Logistics and Business Coordinator**– Azelis, Paris  (Distributor of chemical products)  *02/2011 – 03/2011* **Project coordinator** – Groupe CAT,Paris  (International automotive logistics)  *06/2008 – 04/2010* **Customer Fulfillment Coordinator, EMEA markets** – IBM, Dublin  *09/ 2007 – 12/ 2007*  **Translator/ Interpretor** – SINGER, Paris  *04/2006 – 09/2006* **Translation internship** – EU Parliament, Luxembourg |
|  |